ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 77.140.60; 77.140.65

Leden 2019

Ocelové dráty válcované, tyče a dráty tažené pro pěchování a protlačování za studena – Část 1: Obecné technické dodací podmínky

ČSN
EN 10263-1

42 1079

Steel rod, bars and wire for cold heading and cold extrusion –
Part 1: General technical delivery conditions

Barres, fil machine et fils en acier pour transformation a froid et extrusion a froid –
Partie 1: Conditions techniques générales de livraison

Walzdraht, Stäbe und Draht aus Kaltstauch-und Kaltfließpreßstählen –
Teil 1: Allgemeine technische Lieferbedingungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 10263-1:2017. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 10263-1:2017. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 10263-1 (42 1079) z října 2018.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 10263-1:2017 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 10263-1 z října 2018 převzala EN 10263-1:2017 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Informace o citovaných dokumentech

EN 10020 zavedena v ČSN EN 10020 (42 0002) Definice a rozdělení ocelí

EN 10021 zavedena v ČSN EN 10021 (42 0905) Všeobecné technické dodací podmínky pro ocelové výrobky

EN 10027-1 zavedena v ČSN EN 10027-1 (42 0011) Systémy označování ocelí – Část 1: Stavba

značek ocelí

EN 10027-2 zavedena v ČSN EN 10027-2 (42 0012) Systémy označování ocelí – Část 2: Systém číselného označování

EN ISO 4885 zavedena v ČSN EN ISO 4885 (42 0004) Železné materiály – Tepelné zpracování – Slovník

EN 10060 zavedena v ČSN EN 10060 (42 5551) Ocelové tyče kruhové válcované za tepla – Rozměry, mezní úchylky rozměrů a tolerance tvaru

EN 10079 zavedena v ČSN EN 10079 (42 0044) Definice ocelových výrobků

EN 10108 zavedena v ČSN EN 10108 (42 5411) Ocelový drát kruhového průřezu pro pěchování a protlačování za studena – Rozměry a mezní úchylky

EN 10204 zavedena v ČSN EN 10204 (42 0009) Kovové výrobky – Druhy dokumentů kontroly

EN 10218-2 zavedena v ČSN EN 10218-2 (42 418) Ocelový drát a výrobky z drátu – Obecně – Část 2: Rozměry drátu a mezní úchylky rozměrů a tolerance tvaru

EN 10221:1995 zavedena v ČSN EN 10221:1997 (42 0019) Třídy jakosti povrchu pro tyče a dráty válcované za tepla – Technické dodací podmínky

EN 10247 zavedena v ČSN EN 10247 (42 0472) Mikrografické stanovení obsahu nekovových vměstků v ocelích využívající normovaná zobrazení

EN 10263-2:2017 zavedena v ČSN EN 10263-2:2018 (42 1079) Ocelové válcované dráty, tyče a tažené dráty pro pěchování a protlačování za studena – Část 2: Technické dodací podmínky pro oceli neurčené k tepelnému zpracování po zpracování za studena

EN 10263-3:2017 zavedena v ČSN EN 10263-3:2018 (42 1079) Ocelové válcované dráty, tyče a tažené dráty pro pěchování a protlačování za studena – Část 3: Technické dodací podmínky pro oceli k cementování

EN 10263-4:2017 zavedena v ČSN EN 10263-4:2018 (42 1079) Ocelové dráty válcované, tyče a dráty tažené pro pěchování a protlačování za studena – Část 4: Technické dodací podmínky pro oceli ke kalení a popouštění

EN 10263-5:2017 zavedena v ČSN EN 10263-5:2018 (42 1079) Ocelové dráty válcované, tyče a dráty tažené pro pěchování a protlačování za studena – Část 5: Technické dodací podmínky pro korozivzdorné oceli

EN 10277-1:2008 zavedena v ČSN EN 10277-1:2008 (42 0160) Lesklé ocelové výrobky – Technické dodací podmínky – Část 1: Všeobecně

EN 10278 zavedena v ČSN EN 10278 (42 6516) Rozměry, jejich mezní úchylky a tolerance tvaru a polohy lesklých ocelových výrobků

EN 10308 zavedena v ČSN EN 10308 (01 5093) Nedestruktivní zkoušení – Zkoušení ocelových tyčí ultrazvukem

EN ISO 377 zavedena v ČSN EN ISO 377 (42 0305) Ocel a ocelové výrobky – Umístění a příprava zkušebních vzorků a zkušebních těles pro mechanické zkoušení

EN ISO 642 zavedena v ČSN EN ISO 642 (42 0447) Ocel – Čelní zkouška prokalitelnosti (zkouška podle Jominyho)

EN ISO 643 zavedena v ČSN EN ISO 643 (42 0462) Ocel – Mikrografické stanovení velikosti zrn

EN ISO 3651-2 zavedena v ČSN EN ISO 3651-2 (03 8175) Stanovení odolnosti korozivzdorných ocelí vůči mezikrystalové korozi – Část 2: Feritické, austenitické a feriticko-austenitické (dvoufázové) oceli – Korozní zkouška v prostředí obsahujícím kyselinu sírovou

EN ISO 3887 zavedena v ČSN EN ISO 3887 (42 0449) Ocel – Stanovení hloubky oduhličení

EN ISO 6508-1 zavedena v ČSN EN ISO 6508-1 (42 0360) Kovové materiály – Zkouška tvrdosti podle Rockwella – Část 1: Zkušební metoda

EN ISO 6892-1 zavedena v ČSN EN ISO 6892-1 (42 0310) Kovové materiály – Zkoušení tahem – Část 1: Zkušební metoda za pokojové teploty

EN ISO 9934-1 zavedena v ČSN EN ISO 9934-1 (01 5046) Nedestruktivní zkoušení – Zkouška magnetickou práškovou metodou – Část 1: Obecné principy

EN ISO 14284 zavedena v ČSN EN ISO 14284 (42 0504) Ocel a železo – Vzorkování a příprava vzorků pro stanovení chemického složení

ISO 4967 zavedena ČSN ISO 4967 (42 0471) Ocel – Stanovení obsahu nekovových vměstků – Mikrografická metoda využívající normovaná zobrazení

Souvisící ČSN

ČSN EN 10017 (42 5420) Válcovaný ocelový drát k tažení a/nebo válcování za studena – Rozměry a mezní úchylky

ČSN EN 10088-1 (420927) Korozivzdorné oceli – Část 1: Přehled korozivzdorných ocelí

ČSN EN 10168 (42 0007) Ocelové výrobky – Dokumenty kontroly – Přehled a popis údajů

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Jan Weischera DWV, IČO 65253213, Ing. Jan Weischera

Technická normalizační komise: TNK 62 Ocel

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Dagmar Brablecová

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA EN 10263-1
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Listopad 2017

ICS 77.140.60; 77.140.65 Nahrazuje
EN 10263-1:2001

Ocelové dráty válcované, tyče a dráty tažené pro pěchování a protlačování za studena – Část 1: Obecné technické dodací podmínky

Steel rod, bars and wire for cold heading and cold extrusion – Part 1: General technical delivery conditions

Barres, fil machine et fils en acier pour transformation a froid et extrusion a froid – Partie 1: Conditions techniques générales de livraison

Walzdraht, Stäbe und Draht aus Kaltstauch- und Kaltfließpreßstählen – Teil 1: Allgemeine technische Lieferbedingungen

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2017-07-16.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung
Řídicí centrum CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels
© 2017 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.
Ref. č. EN 10263-1:2017 E

Obsah

Strana

Evropská předmluva..... 8

1..... Předmět normy..... 9

2..... Citované dokumenty..... 9

3..... Termíny a definice..... 10

4..... Klasifikace a označování..... 11

4.1..... Klasifikace..... 11

4.2..... Označování..... 11

4.2.1..... Značky oceli..... 11

4.2.2..... Číselné označení oceli..... 11

5..... Informace dodávané odběratelem..... 11

5.1..... Povinné informace..... 11

5.2..... Volitelné požadavky..... 11

5.3..... Příklad

objednávky..... 12

6..... Způsob
výroby..... 12

7.....
Požadavky..... 12

7.1.....
Obecně..... 12

7.2..... Systém řízení
jakosti..... 12

7.3..... Způsob
dodávání..... 12

7.4..... Dodávaný
stav..... 12

7.4.1..... Základní dodávaný
stav..... 12

7.4.2..... Přehled kombinací dodávaných stavů, tvarů výrobku a příslušných
požadavků..... 12

7.4.3..... Povrchová
úprava..... 13

7.5..... Chemické
složení..... 13

7.5.1..... Rozbor
tavby..... 13

7.5.2..... Rozbor hotového
výrobku..... 13

7.6..... Mechanické
vlastnosti..... 13

7.7..... Požadavky na prokalitelnost..... 13

7.7.1..... Obecně..... 13

7.7.2..... Požadavky na čelní zkoušku prokalitelnosti (Jominyho zkoušku)..... 13

7.7.3..... Požadavky na prokalitelné jádro..... 13

7.7.4..... Výpočet prokalitelnosti..... 13

7.8..... Mikrostruktura..... 14

7.8.1..... Velikost austenitického zrna..... 14

7.8.2..... Sféroidizace karbidů..... 14

7.8.3..... Nekovové vměsky..... 14

7.9...... Vnitřní čistota..... 14

7.10..... Jakost povrchu..... 14

7.10.1... Obecně..... 14

7.10.2... Výrobky válcované za tepla..... 14

7.10.3... Lesklé výrobky.....

..... 14

7.10.4... Odstranění povrchových vad a nedokonalostí..... 14

7.11.....
Oduhličení..... 14

7.12..... Odolnost korozivzdorných ocelí vůči korozi..... 15

8..... Rozměry, mezní úchylky rozměrů a tolerance tvaru..... 15

9..... Zkoušení a kontrola..... 16

9.1..... Druhy a obsah dokumentů kontroly..... 16

9.2..... Rozsah kontroly..... 16

9.3..... Zvláštní kontrola a zkoušení..... 16

9.3.1..... Zkoušení mechanických vlastností..... 16

9.3.2..... Ověření prokalitelnosti čelní zkouškou (Jominyho zkouškou)..... 17

9.3.3..... Ověření shody s požadavky na prokalitelnost jádra..... 17

9.3.4..... Kontrola povrchu..... 17

9.3.5..... Počet a četnost zkoušek..... 17

9.3.6..... Kontrola rozměrů..... 17

10..... Zkušební metody..... 18

10.1..... Mechanické zkoušky..... 18

10.1.1… Zkouška tahem..... 18

10.1.2… Zkouška tvrdosti..... 18

10.2..... Ověření prokalitelnosti..... 18

10.2.1... Obecně..... 18

10.2.2… Čelní zkouška prokalitelnosti (Jominyho zkouška)..... 18

10.2.3... Požadavky na prokalení jádra..... 18

10.3..... Metody kontroly povrchu..... 19

10.3.1... Zkouška pěchováním..... 19

10.3.2… Kontrola magnetickou práškovou metodou..... 19

10.3.3… Ostatní kontrolní metody..... 19

10.4..... Stanovení hloubky oduhličení..... 19

10.5..... Opakovací zkoušky, členění a nové provedení..... 20

11.....
Označení..... 20

12.....
Balení..... 20

13.....
Ochrana.....
..... 20

14..... Reklamace po
dodání.....
..... 20

15..... Doplňkové nebo specifické
požadavky.....
..... 20

Příloha A (normativní) Doplňkové nebo specifické
požadavky..... 23

Příloha B (normativní) Stanovení a určení nekovových
vměstků..... 25

Bibliografie.....
..... 26

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 10263-1:2017) vypracovala technická komise ECISS/TC 106 Válcované dráty a dráty, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do května 2018 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do května 2018.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 10263-1:2001.

Tato evropská norma EN 10263 je rozdělena takto:

– *Část 1: Obecné technické dodací podmínky;*

– *Část 2: Technické dodací podmínky pro oceli neurčené k tepelnému zpracování po zpracování za studena;*

– *Část 3: Technické dodací podmínky pro oceli k cementování;*

– *Část 4: Technické dodací podmínky pro oceli ke kalení a popouštění;*

– *Část 5: Technické dodací podmínky pro korozivzdorné oceli.*

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

1 Předmět normy

1.1 Tato část EN 10263 stanovuje obecné technické dodací podmínky pro kruhové dráty válcované, kruhové tyče a dráty tažené určené pro pěchování a protlačování za studena vyrobené z:

a) nelegované oceli, které nejsou po tváření za studena určené k tepelnému zpracování, uvedené v EN 10263-2;

b) nelegované a legované oceli k cementaci, uvedené v EN 10263-3;

c) nelegované a legované oceli k zušlechťování, uvedené v EN 10263-4;

d) korozivzdorné oceli, uvedené v EN 10263-5.

1.2 Části 2, 3 a 4 této EN 10263 se vztahují na výrobky až do průměru 100 mm a včetně.

Část 5 se vztahuje na výrobky až do průměru a včetně:

- 25 mm pro feritické a austeniticko-feritické oceli;
- 50 mm pro austenitické oceli;
- 100 mm pro martenzitické oceli.

1.3 Ve zvláštních případech se při objednávání mohou odběratel s dodavatelem dohodnout na doplňujících požadavcích nebo úchylkách s ohledem na tuto evropskou normu (viz příloha A).

1.4 Pro výrobky dodávané podle této evropské normy platí rovněž obecné technické dodací podmínky podle EN 10021.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.